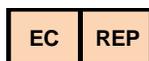


# ACCURUN® 155 SERIE 5000

Anti-Treponema (Syphilis) Positivkontrolle



LGC Clinical Diagnostics, Inc. | 37 Birch Street, Milford, MA 01757 USA  
Telefon: +1 508.244.6400 | CDx-Info@LGCGroup.com

MEDIMARK® Europe  
11, rue Émile Zola BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2 – France  
+ 33 (0) 4 76 86 43 22  
info@medimark-europe.com

10023D-19

September 2021

## Erklärung der Symbole auf den Etiketten der LGC Clinical Diagnostics-Produkte



Temperaturobergrenze



Zulässiger Temperaturbereich



Bevollmächtigter in der  
Europäischen Gemeinschaft



Biogefährdung



Verwendbar bis



*In Vitro* Diagnostikum



Negativkontrolle



Bestellnummer



Gebrauchsanweisung beachten



Positivkontrolle



Chargenbezeichnung



Hersteller



Kontrolle



Leichtentzündlich



Giftig beim Einatmen, Verschlucken  
und Berührung mit der Haut



Gesundheitsrisiko

# ACCURUN® 155 SERIE 5000 Anti-Treponema (Syphilis) Positivkontrolle

## NAME UND VERWENDUNGSZWECK

ACCURUN-Kontrollproben sind zur Einschätzung der Genauigkeit von Labortests vorgesehen und können zum Nachweis von Fehlern in Labor-Testverfahren angewendet werden. Die positive ACCURUN® 155 Anti-Treponema (Syphilis) Kontrollprobe wurde zur *In-vitro*-Diagnostik mit Testkits für die qualitative Bestimmung von IgG-Antikörpern gegen *Treponema pallidum* (Syphilis) hergestellt. Dazu gehören Assays für Blutproben-Screening und zur Diagnose und Überwachung von Patienten mit einer T.-pallidum-Infektion. Eine Positivkontrolle für Reagin kann separat von LGC Clinical Diagnostics angefordert werden. Zur *In-vitro*-Diagnostik.

## ZUSAMMENFASSUNG

Häufiges Testen von unabhängigen Qualitätskontrollproben bietet dem Laboranten eine Möglichkeit, die Leistungsfähigkeit von Labortests zu überprüfen. Eine routinemäßige Anwendung von Kontrollen ermöglicht Laboratorien täglich auftretende Testvariationen, die Aussagekraft verschiedener Chargen und Variationen bei Anwendung durch verschiedene Laboranten zu überwachen. Sie kann auch bei der Identifizierung einer Zunahme gelegentlicher oder systematischer Fehler nützlich sein. Ein gut zusammengestelltes Qualitätskontroll-Programm kann zur Zuverlässigkeit der Resultate bei der Untersuchung unbekannter Proben beitragen. Die Anwendung schwach reagierender Proben als unabhängige Kontrollen kann wertvolle Informationen über die Laborleistungsfähigkeit und Chargen-Variationen, die die Sensitivität des Assays beeinflussen können, bieten<sup>1</sup>.

## PRINZIPIEN DES VERFAHRENS

Das positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollreagenz wurde zur Anwendung mit *In-vitro*-Assays hergestellt und dient der Überwachung der Assay-Aussagefähigkeit. Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe wurde aus Humanserum oder -plasma hergestellt, in dem Antikörper gegen Treponema nachgewiesen wurden, das jedoch bei Untersuchung auf HBsAg und Antikörper gegen HIV 1 und 2, HTLV I und II und HCV nicht reaktiv war. Den ACCURUN Kontrollproben sind keine Werte zugeordnet. Diese Kontrolle wurde so zubereitet, dass sie eine positive Reaktivität der Assays der Hersteller, die in Tabelle 1 aufgelistet sind, hervorruft. Der Grad der Reaktivität variiert von einem Assayhersteller zum anderen und hängt auch vom Verfahren, der Charge und dem Labor ab.

## REAGENZIEN

Art.-Nr. 2015-0093 3 Fläschchen, 2,0 ml pro Fläschchen  
Art.-Nr. 2015-0092 12 Fläschchen, 3,5 ml pro Fläschchen

Diese Kontrollprobe enthält Humanserum oder -plasma, Stabilisatoren (EDTA, Puffer) und 0,1% ProClin® (5-Chlor-2-methyl-4-isothiazolin-3-on & 2-Methyl-4-isothiazidin-3-on) als Konservierungsmittel.

## WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

### Zur *In-vitro*-Diagnostik

ACHTUNG: ACCURUN Kontrollproben und alle Produkte aus Humanblut müssen wie infektiöses Material gehandhabt werden. Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe wurde aus Humanserum oder -plasma hergestellt, das bei Untersuchung mit den derzeit von der FDA vorgeschriebenen Tests auf HBsAg und Antikörper gegen HIV 1 und 2, HTLV I und II und HCV keine Reaktion zeigte.

### Sicherheitsvorkehrungen

Wenden Sie die von den amerikanischen Centers for Disease Control (CDC) empfohlenen allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit ACCURUN und humanem Blut an<sup>2</sup>. Beim Umgang mit Reagenzien, Kontrollproben und Patientenproben müssen Einmalhandschuhe getragen werden. Nicht mit dem Mund pipettieren. Essen oder Trinken muss in Bereichen, in denen Proben gehandhabt werden, unterlassen werden. Wenn Flüssigkeiten vergossen werden, sollte der Bereich sofort mit 0,5% Natriumhypochloritlösung abgewischt werden. Alle Proben, Kontrollproben und beim Test verwendete Materialien müssen wie infektiöses Material entsorgt werden. Nach Handhabung von Reagenzien, Kontrollproben und Patientenproben gründlich die Hände waschen.

### Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

ACCURUN Kontrollproben nicht nach dem Verfallsdatum verwenden. Beim Öffnen und Schließen der Fläschchen eine Kontamination der Kontrollproben mit Keimen vermeiden.

## ANWEISUNGEN ZUR LAGERUNG

Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe bei 2-8 °C aufbewahren. Nach dem Öffnen sollte die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe bei 2-8 °C aufbewahrt und nach 60 Tagen vernichtet werden. Geöffnete Fläschchen mit Öffnungs- und Verfallsdatum beschriften. Mehrmaliges Einfrieren und Auftauen wird nicht empfohlen, da dies verschiedene negative Auswirkungen auf die Testergebnisse haben kann. Bewahren Sie die Fläschchen aufrecht stehend auf, um eine Leakage zu vermeiden.

## ZEICHEN EINER INSTABILITÄT ODER ZERSETZUNG DER REAGENZIEN

Veränderungen im Aussehen können eine Instabilität oder Zersetzung der ACCURUN Kontrollproben anzeigen. Sichtbar eingetürbte Lösungen sollten vernichtet werden.

## VERFAHREN

### Materialien in der Packung

Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe wurde aus Humanserum oder -plasma hergestellt, in dem Antikörper gegen Treponema nachgewiesen wurden, das jedoch bei Untersuchung auf HBsAg und Antikörper gegen HIV 1 und 2, HTLV I und II und HCV nicht reagierte. Die Packungsgrößen sind unter REAGENZIEN angegeben.

### Benötigte, aber nicht mitgelieferte Materialien

Siehe Anweisungen des Herstellers des jeweils verwendeten Testkits.

## Gebrauchsanleitung

Die Kontrollprobe vor Gebrauch auf Raumtemperatur kommen lassen und sofort nach Gebrauch wieder in den Kühlschrank stellen. Den Inhalt der Fläschchen durch vorsichtiges Umdrehen mischen. ACCURUN Kontrollproben sollten in einem Analysedurchgang mitgeführt werden, wobei genau das gleiche Verfahren anzuwenden ist, das der Hersteller für unbekannte Proben angibt. ACCURUN Kontrollproben dürfen nicht als Ersatz für positive und negative Kontrollreagenzien verwendet werden, die sich im jeweiligen Testkit eines anderen Herstellers befinden. Die Akzeptanzbereiche sollten für jede neue Charge der positiven ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe festgelegt werden. Für eine Untersuchung immer dieselbe Charge ACCURUN 155 verwenden.

## Qualitätskontrolle

Da den ACCURUN Kontrollproben keine Werte zugeordnet sind, wird empfohlen, dass jedes Labor vor dem routinemäßigen Gebrauch die Anwendung jeder Charge von ACCURUN für jedes einzelne Assay-System validiert.

## INTERPRETATION DER ERGEBNISSE

Der Grad der Reaktivität der positiven ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe kann von einem Assayhersteller zum anderen und von Charge zu Charge variieren. Jedes Labor muss seinen eigenen Bereich akzeptierbarer Werte für die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe in Kombination mit den jeweils verwendeten Kits festlegen. Wenn die Ergebnisse für die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe außerhalb des akzeptierbaren Bereichs liegen, kann dies ein Zeichen für eine unzureichende Aussagekraft des Tests sein. Zu den möglichen Ursachen dafür gehören eine Zersetzung der Testkit-Reagenzien, ein Fehler des Laboranten, eine Gerätestörung, eine Kontamination der Reagenzien oder eine Kreuzkontamination der ACCURUN Kontrollprobe durch Proben mit hohem Titer oder nicht-reaktive Proben.

## EINSCHRÄNKUNGEN DES VERFAHRENS

ACCURUN KONTROLLPROBEN DÜRFEN NICHT ALS ERSATZ FÜR POSITIVE UND NEGATIVE KONTROLLREAGENZIEN VERWENDET WERDEN, DIE SICH IM JEWEILIGEN TESTKIT EINES ANDEREN HERSTELLERS BEFINDEN.

TESTVERFAHREN UND INTERPRETATION DER ERGEBNISSE müssen wie vom Hersteller des Testkits angegeben auf Genaueste befolgt werden. Wenn die vom Hersteller des Testkits empfohlenen Verfahren nicht eingehalten werden, können die Resultate unzuverlässig sein. ACCURUN Kontrollproben dienen der Qualitätssicherung und dürfen nicht zur Kalibrierung oder als primäres Referenzpräparat bei Testverfahren angewendet werden. Nachteilige Versand- und/oder Lagerungsbedingungen oder die Verwendung von Kontrollproben mit abgelaufenem Verfallsdatum können zu falschen Ergebnissen führen.

## ERWARTETE ERGEBNISSE

Den positiven ACCURUN 155 Syphilis Kontrollproben WURDEN KEINE WERTE ZUGEORDNET. Diese Kontrolle wurde so zubereitet, dass sie eine positive Reaktivität bei den in Tabelle 1 aufgeführten Assays anderer Hersteller zeigt. Der Grad der Reaktivität variiert von einem Assayhersteller zum anderen und hängt auch vom Verfahren, der Charge und dem Labor ab. Jedes Labor muss für sich geeignete Verfahren zur routinemäßigen Durchführung eines Qualitätssicherungsprogramms und zur Überwachung der Aussagekraft von Tests festlegen. Jedes Labor sollte seinen eigenen Bereich akzeptierbarer Werte für jeden Analyten festlegen. Zum Beispiel kann der Akzeptanzbereich alle Werte innerhalb von zwei Standardabweichungen vom Mittel aus 20 Datenpunkten einschließen, die in 20 Testläufen innerhalb von 30 Tagen erhalten wurden<sup>3</sup>.

## SPEZIFISCHE AUSSAGEKRAFT

ACCURUN 1 Kontrollproben wurden zur Anwendung mit *In-vitro*-Assays hergestellt und dienen der Überwachung der Assay-Aussagefähigkeit. Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe wurde aus Humanserum oder -plasma hergestellt, das bei Untersuchung auf HBsAg und Antikörper gegen HIV 1 und 2, HTLV I und II und HCV nicht reagierte. Den ACCURUN Kontrollproben sind keine Werte zugeordnet. Diese Kontrolle wurde so zubereitet, dass sie eine positive Reaktivität bei den in Tabelle 1 aufgeführten Assays anderer Hersteller zeigt. Der Grad der Reaktivität variiert von einem Assayhersteller zum anderen und hängt auch vom Verfahren, der Charge und dem Labor ab. Jedes Labor muss für sich geeignete Verfahren zur routinemäßigen Durchführung eines Qualitätssicherungsprogramms und zur Überwachung der Aussagekraft von Tests festlegen.

## LITERATURHINWEISE

- Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carten T, Shablesky LA, Achord D, Page E, und Le AV. Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedure designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen. Clin. Chem. 43:9 1618-1621, 1997.
- Siegel JD, Rhinehart E, Jackson M, Chiarello L, and the Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee, 2007 Guideline for Isolation Precautions: Preventing Transmission of Infectious Agents in Healthcare Settings.
- Statistical Quality Control for Quantitative Measurements: Principles and Definitions; Approved Guideline— Second Edition. NCCLS document C24-A2, 1999.

TABELLE 1. Die positive ACCURUN 155 Syphilis Kontrollprobe Serie 5000 zeigt in den folgenden Tests (Produktnr.) anderer Hersteller eine positive Reaktivität:

1. Trinity Biotech USA, Jamestown, NY 14702	CAPTIA™ Syphilis-G EIA (M411)
2. Olympus America, Inc., Melville, NY 11747	PK™TP System (PH3000)
3. Zeus Scientific, Inc., Raritan, NJ 08869	FTA-ABS Test System (7000)

Sollten Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Technischen Support von LGC Clinical Diagnostics unter der Nummer +1.508.244.6400.